

理科英语

常用词组例解

A decorative rectangular area with a background of diagonal lines in shades of brown and tan. The word "ENGLISH" is printed in a bold, serif, all-caps font in the center-right of this area.

ENGLISH

山东教育出版社

理科英语常用词组例解

李炳昌 周南照 编

山东教育出版社

1988年·济南

理科英语常用词组例解

李炳昌·周南强编

山东教育出版社出版

(济南经九路胜利大街)

山东省新华书店发行 山东新华印刷厂印刷

*

850×1168毫米32开本 15.25印张 349千字

1988年7月第1版 1988年7月第1次印刷

印数1—3,460

ISBN 7—5328—0218—3/H·10

定价 4.30 元

前 言

英语的固定词组十分浩繁，仅科技英语的常用词组就数以千计，因此，正确地理解它们的含义并掌握其用法，是学习、阅读及翻译科技英语过程中必须解决的一个重要问题。目前，虽然国内已有《科技英语常用词组》等工具书可供查找，但至今还很少见到既有释义又有实例的科技英语图书。

编者在理工科英语教学实践中，有感于学生和科技工作者对这类图书的迫切需要，遂在广泛阅览英语科技书刊的基础上，根据词组的出现频率和我国学生、科技人员的实际需要，寻章摘句，博引实例，参考国内外多种有关词典，历时数年，编成此书。

本书收集了理科英语常用词组约 2200 条，词义近 3000 个，每一常用词组配以一两个例句。例句绝大部分采用英美书刊、词典原文，其内容以介绍科普知识为主。此外，还酌量收入少数日常生活方面的例句。词组释义力求确切、简明，例句内容尽量浅易、实用，译文以忠于原意、有助于理解词组的含义及用法为原则。

本书适合于高等学校理工科学生、教师、一般科技人员学习英语、阅读及翻译英语科技文献时使用，也可供一般翻译工作者参考。

本书在编写过程中，曾得到多方支持。孙忻同志曾对本书初稿提出宝贵意见。在此一并致谢。由于水平有限，不当之处难免，恳请广大读者指正。

编者

1986年夏于北京

体例说明

- 一、本书词组条目全部按其字母顺序排列。
- 二、动词词组或常用搭配，一律不加to，以区别必须带to的状语短语或插入语。例如，start with以……着手，to start with（插入语）首先，第一。
- 三、圆括号内的字，表示该字可以用，也可以省略；或者表示说明。例如

1. end(up)with 以……结束

end with=end up with

2. make a choice(among)挑选，选择

What influenced you when you made your choice?

It is difficult to make a choice among so many.

- 四、凡经常与系动词be连用的过去分词或形容词组成的词组，系动词be置于该词组前面，并加一圆括号。例如
(be)compared to 同……比较起来，与……相比
(be)content with 以……为满足，满足于
- 五、方括号内的词表示可以用来代替该括号前的词，组成意义相同的另一条词组。例如

go(come)into operation 生效，开始运转

go into operation=come into operation

- 六、凡是词组或词后要求用动词不定式者，则在该词组或词

后加to(+inf.)；凡是词组或词后要求用动名词者，则在该词组或词后加(+ing)字样。例如

enough to(+inf.) 足够(做)

take steps to(+inf.) 采取措施，设法

take to(+ing) 开始从事

think of(+ing) 想(做)，企图

七、本书除收集理科英语常用的固定词组以外，还编录了一些“最好是当作一个整体来记忆”的词组。例如

It appears that (看来似乎); unless otherwise stated (除非另有说明) 等等。

这些虽然都不是固定词组，但无论对教学或自学来说，还是把它当作一个整体来处理似乎比较好些。

目 录

体例说明.....	(1)
正文.....	(1)

abbreviate as[to]

把……缩写为

We *abbreviate* the words "United States" as "U.S.". 我们常把 "United States" 缩写为 "U.S."。

An electromotive force is commonly *abbreviated* to EMF. 电动势通常缩写为EMF。

(be)abbreviated from

是……的缩写

A.C. *is abbreviated from* alternating current.

A.C.是交流电的缩写。

IF *is abbreviated from* intermediate frequency.

IF是中频的缩写。

abide by

遵守，坚持

We *abide by* it and proceed with the derivation. 我们以此为出发点来进行推导。

a bit

少许，一些

If the ball had hit the window *a bit* harder, it would have broken it. 如果球再击重一些的话，窗户就给打破了。

In this book you will learn the language of chemistry and find that it is not *a bit* mysterious, but simple and interesting to use. 在本书中，你将会学到化学的语言并且会发现，它一点也不神秘，而且使用起来简单有趣。

a bit of

一点儿, 少量的

There is *a bit of* history in connection with these experiments. 关于这些试验, 有一小段历史。

We had *a bit of* trouble to get the car started. 起动汽车时我们费了一些事。

(be) able to

能够, 会, 得

A computer must deal with signs, and *be able* to compute with negative and with positive numbers. 计算机必须能处理各种符号, 并且要能计算正数和负数。

If there is no conductor connecting the two bodies, of course, there will be no path for the electrons, and they will not *be able to* flow. 当然, 如果没有连接两个物体的导体, 那么就不会有电子的通路, 电子也就不可能流动。

a body of

一群, 一批, 大量

The oceans are large *bodies of* water. 海洋就是浩瀚的水。

When these vast *bodies of* air come together from widely separated regions, their contrasting characteristics produce changes in weather. 当这些巨大的气团从相距遥远的地区集结到一起的时候, 它们彼此对立的特性就可以产生气候的变化。

abound in(with)

富于, 有很多

This country used to *abound with* snakes. 这个国家

过去有很多蛇。

The park *abounds in* wild animals. 这个公园有许多野生动物。

(be) *about to* (+inf.)

正要, 即将

We were *about to* start, when it rained. 我们正要出发, 天下雨了。

above all

首先, 尤其是, 最主要的是

We must work, *and above all* we must believe in ourselves. 我们必须工作, 尤其是我们必须相信我们自己。

Access to cockpits was usually improved and, *above all*, the view of the pilot became more extensive. 最重要是, 座舱入口改进后, 使飞行员的视野变得更加广阔了。

(be) *absent from*

不到, 不在, 缺席

He was *absent from* the meeting. 他未出席这次会议。

You should not be *absent from* class. 你不应当旷课。

a *bundle of*

一捆, 一束, 一包

The books were tied up in *bundles of* twenty. 那些书成捆地包了起来, 每捆二十本。

acceptable to

可接受的

The text is supported by attractive illustrations and is written in a style *acceptable to* a wide range of pupils. 课文附有饶有兴趣的插图, 并且是用广大中小學生所能接受的文体编写而

成。

accept as

被认为是……；用作

The unit commonly employed for scientific use and *accepted as* an international standard is the meter. 米是科学上常用的单位，并且被用来作为一种国际标准。

The conductivity of copper wire is *accepted as* (being) the standard for all measurement of conductivity. 铜导线的导电率被认作是测量一切导电率的标准。

(be) accessible to

为……能达到的

The road is *accessible to* traffic. 此路可以通车。

access to

接近，到达

Students need easy *access to* books. 学生需要有借书看书的方便。

The only *access to* that laboratory is along that muddy track. 只有沿着那条泥泞的小道才能抵达那个实验室。

(be) accompanied by

伴随有，附有

Each pupil's book is *accompanied by* two workbooks. 每种学生用书都附有两本辅助练习册。

according as

依照，取决于

They move into the next class, *according as* they pass or fail the examination. 应根据他们的考试情况，决定其是否升班。

Beams of light are classified as diverging, parallel or converging *according as* the rays

constituting the beam are diverging, parallel or converging. 光按其组成的光线是发散、平行, 还是会聚而分成发散光束、平行光束和会聚光束。

according to 根据, 按照

The metal will expand or contract *according to* whether the temperature rises or falls. 根据温度的升高或降低, 金属将伸展或收缩。

According to the kinetic theory, the molecules of liquid are in constant motion. 根据运动理论, 液体的分子是不断运动的。

account for 说明; 总数(占)

No completely satisfactory theory to *account for* the earth's magnetism has yet been evolved. 迄今为止, 还没有一种令人十分满意的说明地球磁性的理论。

However, impact pressure rarely *accounts for* more than 30 percent of the total lift. 然而, 冲击压力的总数很少超过总升力的30%。

(be) accurate to 精确到

The dimensions (length, diameter, width, etc.) must be *accurate to* within certain limits. 尺寸(长度、直径、宽度等)应在一定的精确度范围内。

(be) accustomed to 习惯于, 经常

He is *accustomed to* do experiments. 他习惯于做实验。

We are *accustomed to* calculating in a "denary"

or decimal system, probably because we have ten fingers. 我们习惯于用十进位来计算, 这大概是因为我们有十个手指的缘故。

accustom oneself to

使……习惯于

Animals in this area have *accustomed themselves* to cold weather. 这个地区的动物已适应了寒冷气候。

a couple of

两个, 一对; (少数) 几个

A couple of seashells and two open cans serve as the equipment for this experiment. 一对贝壳和两个空罐子就可以用作这一实验的设备。

(be)acquainted with

熟悉, 认识

Getting *acquainted with* the methods of making measurements is necessary to our experimental work. 熟悉测试方法对我们的实验工作来说是必需的。

An instrument instruction book is intended to be of practical utility to the instrument operator, who is not necessarily well *acquainted with* the particular instrument. 仪器说明书的目的是, 在操作者对所使用的仪器不精通时, 操作者也能实际使用。

act as

作为, 起……作用

The firebricks *act as* insulators to prevent heat radiation. 耐火砖可作为绝缘体来防止热辐射。

The governor *acts as* a method of controlling the engine speed. 节速器起一种控制发动机转速的

作用。

act (up) on

作用于……上，对……起作用

By gravitation the sun and the planets *act and react upon* one another. 由于引力的作用，太阳和行星之间有相互作用和反作用。

The simplest condition of equilibrium is that in which a body is *acted upon* by only two forces. 最简单的平衡情况是只有两个力作用于一物体上。

adapt to

使……适合于

The stainless steels are well *adapted to* resistance welding because of unusually high resistance. 不锈钢由于具有异常高的阻抗，所以很适合于电阻焊接。

Not only can the electrodynamic mechanism be *adapted to* the measurement of current and voltage, but also to the measurement of power. 这种电动机构经过改进，不仅适用于测量电流和电压，而且也适用于测量功率。

add to

增加，增添，合计达

We have seen that when all forces acting on a body *add to* zero, there is no resultant and the body is in equilibrium. Now we are to study what happens if the forces acting do not *add to* zero. 我们已经看到，如果所有作用于一物体的力相加等于零，就不会有合力矢量，而该物体就处于平衡状态。现在我们来研究一下如果

诸作用力相加不等于零时会出现什么情况。

add...to

把……加到

If 80 calories of heat are then *added to* 1 gram of the water, it will be heated to 80°C, or 176°F. 如果在1克水中加入80卡路里的热量,那么水就会被加热到摄氏80度,即华氏176度。

The heat change is directly proportional to the work *added to* or taken from the gas. 热量变化与对气体做的功或气体对外做的功成正比。

addition of...to

把……加到……上去,

在……上增加……

On the other hand, elements can also be changed by the *addition of* more protons to their nuclei. 另一方面,元素也可以通过把更多的质子加到其核子上而发生变化。

When the temperature of a gas is changed by the *addition of* heat to it, both its pressure and its volume can be changed. 气体的温度由于加热而变化时,其压强和体积都可以发生变化。

add up

总数相符,合计

The numbers wouldn't *add up*. 这些数目加起来与总数不符。

Add up these figures and see if the sum is correct. 把这些数字加起来,看总数对不对。

add up to

总计为;等于说

All this *adds up to* a new concept of the

universe. 这一切意味着对宇宙的新看法。

adequate for 足以, 适合于, 合乎

That amount will be *adequate for* our needs. 该数目足以满足我们的需要。

We took *adequate* food *for* the short inspection.

我们为这次短期考察带足了需用的食物。

adhere to 坚持, 遵守; 粘附在……上

If you *adhere to* the route on the map, you won't get lost. 如果你遵循地图上的路线走, 你就不会迷路。

Mucilage will make that picture *adhere to* the paper. 胶水会使图片粘在纸上。

(be) adjacent to 靠近, 与……邻接

The garage is *adjacent to* the laboratory. 车库就在实验室旁边。

Through the wall of the flame tube body, *adjacent to* the combustion zone, are a selected number of holes. 在整个火焰筒壁上所选定的一些孔, 都靠近燃烧区。

adjust(...)to 把……调节到; (使) 适应

In other words, we must *adjust* the set to the frequency on which the station is operating. 换句话说, 我们必须把收音机调节到电台正在广播的频率上。

So the animal can *adjust* faster to changes in its surroundings or in itself. 因此, 这种动物能更快地适应其周围的或其本身的一些变化。